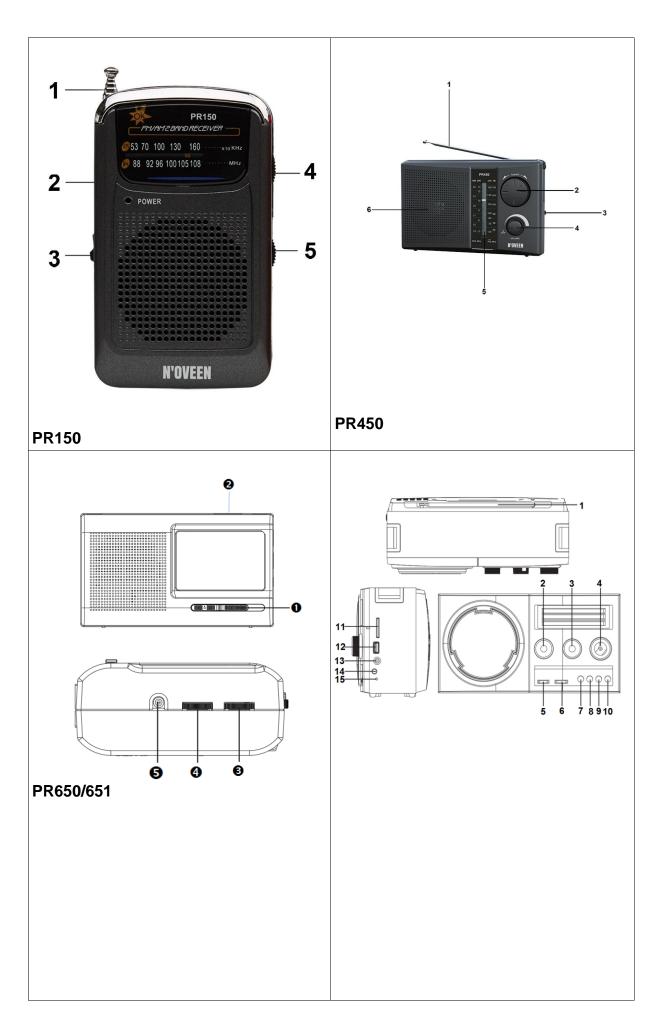
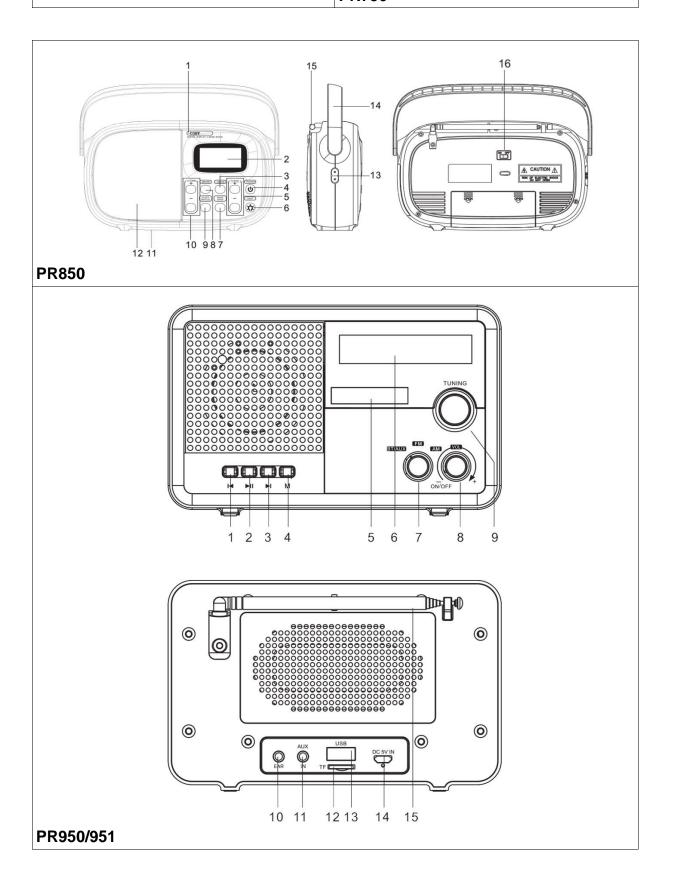


# PR150 / PR151 / PR450 / PR451 / PR650 / PR651 / PR750 / PR850 / PR950 / PR951

RÁDIO PORTÁTIL - MANUAL DE INSTRUÇÕES

PORTUGUÊS.....





PORTUGUÊS PT

#### MEDIDAS DE SEGURANÇA

Ao usar dispositivos elétricos, deve seguir sempre as regras de segurança:

LEIA TODAS AS INSTRUÇÕES ANTES DE UTILIZAR O APARELHO.

MANTENHA O APARELHO LONGE DA ÁGUA.

NOTA: para a maioria dos aparelhos elétricos, todas as peças elétricas podem ter energia mesmo quando o dispositivo está desligado.

#### SEJA CUIDADOSO!!!

Para reduzir o risco de danos para a saúde e até á morte por choque elétrico:

- 1. Desligue sempre o aparelho da tomada quando não estiver em uso.
- 2. Não use o dispositivo durante o banho. Guarde o dispositivo num local de forma que não seja possível a sua queda na banheira ou pia.
- 3. Não coloque o dispositivo na água ou outros líquidos.
- 4. Se o dispositivo cair na água, desconecte-o imediatamente. NÃO LHE MEXA NA ÁGUA!

NOTA: Para reduzir o risco de queimaduras, choque elétrico, incêndio ou outro trauma:

- 1. Não deixe o dispositivo sem supervisão durante a operação ou quando ele está conectado à tomada.
- 2. É necessária supervisão quando o dispositivo é usado por crianças ou pessoas com deficiência.
- 3. Use o dispositivo apenas para os fins a que se destina. O uso de aditivos não recomendados pelo fabricante pode ser perigoso.
- 4. Nunca use o dispositivo se o cabo ou a tomada estiver danificado.

  Além disso, quando não está funcionando corretamente, foi derrubado ou quebrado.

  Ainda mais quando caiu na água. Leve o dispositivo ao serviço mais próximo para revisão ou reparação.
- 5. Mantenha o cabo de alimentação longe de superfícies quentes ou outras fontes de calor.
- 6. Nunca atire ou coloque quaisquer objetos no dispositivo. Isso pode ser perigoso.
- 7. Os elementos podem aquecer durante o uso. Deixe-os arrefecer após o desligar, antes de guardar o dispositivo.

#### **PREFÁCIO**

Convidamos-lhe a usar os nossos produtos! Obrigado pela sua confiança! Para compreender totalmente as funções e capacidades do dispositivo, leia as instruções cuidadosamente antes de o usar pela primeira vez. Guarde o manual junto com o cartão de garantia.

#### **ATENÇÃO**

- a. Não use uma fonte de alimentação externa com uma tensão diferente da indicada para evitar danos no dispositivo.
- b. Não ouça o rádio em volume alto por muito tempo para evitar danos à audição.
- c. Evite fontes magnéticas para prevenir interferências.

#### **DADOS TÉCNICOS**

Modelo	PR150	PR450	PR650/651	PR750	PR850	PR950/951
Fonte de alimentação	DC 3V (2 x 1.5V AAA)	AC 230V 50Hz	AC 230V 50Hz	AC 230V 50Hz	AC 110V 60 Hz	
		ou	ou	ou	ou	
		DC 2 x R20	DC 2 x R20	DC 4 x R20	220V 50 Hz	DC 5V
					ou	
					DC 2 x R20	
Dimensões	58 x 104 x 27 mm	20 x 12,6 x 6,8	21 x 12,5 x 6	27,3 x 14,4 x	24 x 13 x 6,6 cm	156 x 99 x 105 mm
		cm	cm	11,8 cm		
Peso	0,3 kg	0,574 kg	0,67 kg	1,26 kg	0,75 kg	0,5 kg

### **DESCRIÇÃO PR150**

- 1. Antena telescópica
- 2. Entrada de auricular
- 3. Interruptor de banda de rádio
- 4. Botão de sintonia
- 5. Botão de volume

### ALIMENTAÇÂO

- 1. Abra o compartimento da bateria.
- 2. Insira duas pilhas "AAA" de 1,5 V de acordo com a polaridade mostrada.

#### **FUNCIONAMENTO DO RÁDIO**

- 1. Gire o controle de volume em direção ao altifalante grande para ligar o rádio e aumentar o volume. Virar em direção ao altifalante pequeno diminui o volume até o rádio desligar.
- 2. Selecione a banda de rádio desejada usando o interruptor.
- 3. Defina a estação desejada girando o botão de sintonia.

#### **NOTA**

- 1. Evite deixar cair o dispositivo.
- 2. Evite a exposição a temperaturas extremas, luz solar direta e humidade.
- 3. Para limpeza use um pano macio humedecido com um detergente neutro.
- 4. As pilhas devem ser substituídas em caso de flutuações ou distorção do som.
- 5. Quando o dispositivo não for usado por um longo período, remova as pilhas para evitar danos causados por vazamento e corrosão.

#### **ANTENA TELESCÓPICA:**

- 1. Puxe a antena telescópica para uma receção de rádio FM ideal.
- 2. O dispositivo está equipado com uma antena de ferrite AM embutida.

Nota: A antena embutida é direcional, então a receção da banda AM pode ser melhorada girando o rádio.

#### **AVISO:**

Para evitar o risco de incêndio ou choque elétrico, não exponha à chuva ou humidade. Não remova a tampa do rádio, as peças dentro do dispositivo não podem ser mexidas pelo utilizador.

A manutenção deve ser realizada por um centro de serviço autorizado.

### **DESCRIÇÃO PR450**

- 1. ANTENA TELESCÓPICA
- 2. BOTÃO DE SINTONIA
- 3. BOTÃO DE FUNÇÃO
- 4. CONTROLE DE VOLUME / LIGAR / DESLIGAR
- 5. ESCALA DE RÁDIO

#### 6. ALTIFALANTE

#### **FUNCIONAMENTO**

Para ligar o rádio, gire o botão de volume para a direita. Para desligar o rádio, gire o botão de volume para a extrema esquerda.

Defina o interruptor de função para FM / MW / SW1 / SW2 para ouvir rádio:

- 1. Coloque o interruptor em FM e use o botão de sintonia para definir a estação desejada na faixa de 88-108 MHz.
- 2. Coloque o interruptor para SW1, SW2 e, em seguida, use o botão de sintonia para definir a estação desejada na faixa de 3-23 MHz.

Ao receber FM, SW, estenda a antena FM telescópica para obter a melhor receção.

3. Coloque o interruptor para MW e use o botão de sintonia para definir a estação desejada na faixa de 530-1600 KHz.

Ao receber um sinal MW, ajuste a posição do rádio para obter a melhor receção.

### **DESCRIÇÃO PR650/651**

- 1. INTERRUPTOR DE BANDA
- 2. SINTONIA
- 3. AGUDOS / BAIXOS
- 4. BOTÃO DE VOLUME
- 5. CONECTOR DE ALIMENTAÇÃO DC

#### **FUNCIONAMENTO**

- 1. Use o controle deslizante (1) para selecionar a banda de rádio FM / SW:
- a. Defina o botão de volume para a posição do meio e, em seguida, use o botão de sintonia para pesquisar estações FM 88-108 MHz.
- b. Use o botão de sintonia para procurar as estações SW de 5,55-16 MHz.
- c. Se estiver recebendo FM, SW, deve estender a antena telescópica, para obter a melhor receção possível.

#### Rádio MW:

a. Use o controle deslizante (1) para selecionar a banda de rádio MW. Use o botão de sintonia para procurar estações MW 530-1600KHz.

b. Ao receber uma estação MW, ajuste a posição do rádio para obter a melhor recepção possível.

### **DESCRIÇÃO PR750**

- 1. ANTENA TELESCÓPICA
- 2. BOTÃO DE CONTROLE DE VOLUME
- 3. BOTÃO DE CONTROLE DE BAIXOS
- 4. BOTÃO DE SINTONIA DE FREQUÊNCIA
- 5. BOTÃO LIGAR / DESLIGAR
- 6. BOTÃO DE FUNÇÃO
- 7. BOTÃO ANTERIOR
- 8. BOTÃO REPRODUZIR / PAUSA
- 9. BOTÃO SEGUINTE
- 10. BOTÃO REPETIR
- 11. LEITOR DE CARTÃO SD
- 12. ENTRADA USB
- 13. ENTRADA AUX IN

#### **FUNCIONAMENTO PR750**

#### a. Reprodução de MP3 (aplica-se ao PR750)

Defina o interruptor de função para MP3 para reproduzir USB / SD / MP3:

- 1). Insira o USB (com ficheiros MP3) ou cartão SD na entrada USB ou leitor de cartão SD para reproduzir músicas. Durante a reprodução, pressione o botão Reproduzir / Pausar para pausar a reprodução e pressione novamente para retomar a reprodução.
- 2). Durante a reprodução, pressione PREV para pular para a música anterior; pressione NEXT para pular para a próxima música. Mantenha esses dois botões pressionados para avançar e retroceder.
- 3). Quando a memória USB e o cartão SD estão conectados ao dispositivo ao mesmo tempo, pressione o botão REPRODUZIR / PAUSA por cerca de 1 segundo para alternar entre a entrada USB ou SD.
- 4). Ajuste de graves: ao ouvir música, pode ajustar o nível de tons baixos usando este regulador.

- 5). Repetir faixas: pressione e segure o botão REPEAT para começar a repetir a pasta inteira / repetir uma música / cancelar a repetição.
- 6). Para parar a reprodução, coloque o interruptor em OFF, desconecte o USB ou cartão SD.

**Nota:** Não retire a memória USB ou SD durante a reprodução, isso pode causar danos ao armazenamento da memória **(aplica-se ao PR750).** 

#### b. RÁDIO (aplica-se ao PR750)

Defina o interruptor de função para FM / MW / SW para ouvir rádio:

- 1. Coloque o interruptor em FM e use o botão de sintonia para definir a estação desejada na faixa de 88-108 MHz.
- 2. Defina o interruptor para SW e use o botão de sintonia para definir a estação desejada na faixa de 8-16 MHz (na escala de 18 MHz).

Ao receber FM, SW, estenda a antena FM telescópica para obter a melhor receção.

3. Defina o interruptor para MW e use o botão de sintonia para definir a estação desejada no intervalo 530-1600 Khz.

Ao receber um sinal MW, ajuste a posição do rádio para obter a melhor receção.

#### **ENTRADA AUX (aplica-se ao PR750)**

- 1. Lique o dispositivo.
- 2. Conecte o cabo de áudio (não incluído) à entrada AUX IN. O sinal de áudio de qualquer dispositivo externo será reproduzido pelo altifalante do rádio.

## **DESCRIÇÃO PR850**

- 1. INDICADOR
- 2. VISOR
- 3. BOTÃO HORA/M+
- 4. BOTÃO DE ALIMENTAÇÃO
- 5. BOTÃO SINTONIA+ / SINTONIA-
- 6. BOTÃO DE LUZ
- 7. BOTÃO ACORDAR/BANDA
- 8. BOTÃO DO MEDIDOR
- 9. BOTÃO DORMIR / ALARME
- 10. BOTÃO DE VOLUME +/-
- 11. PORTA DA BATERIA (LADO TRASEIRO)
- 12. ALTIFALANTE
- 13. TOMADA AC IN
- 14. PUNHO

- 15. ANTENA FM
- 16. ALIMENTAÇÃO LIGAR/DESLIGAR

#### **FONTE DE ENERGIA**

#### Funcionamento da Bateria

- 1.) Abra a porta da bateria
- 2.) Insira 2 pilhas de tamanho "D" (UM-1, LR20 ou equivalente) no compartimento das pilhas, certificando-se de que as pilhas estão instaladas com as polaridades adequadas (+ e -).

#### **Fonte AC**

1) Antes de usar, verifique a tensão nominal da sua tensão local. E, em seguida, deslize a chave de voltagem para corresponder à voltagem local.

#### Nota: O interruptor de tensão está na parte inferior da unidade.

- 1) Certifique-se de que o seletor de tensão está na posição correta. Conecte o cabo AC à tomada AC IN e à tomada da parede. A unidade está pronta para ser usada.
- 2) Para desligar a unidade completamente, puxe o cabo CA da tomada da parede e desconecte-o da tomada AC IN.

Para evitar possíveis danos:

- Coloque novas pilhas com as polaridades (+/-) alinhadas corretamente.
- Não aplique calor às pilhas, ou pode ocorrer curto-circuito interno.
- Se a unidade não for usada por um longo período de tempo, remova todas as pilhas e guarde-as num local fresco e seco.
- Remova as pilhas gastas imediatamente e descarte-as.

- Não use baterias novas e velhas juntas. Também nunca use uma bateria alcalina com uma bateria de manganês.
- Se o som ficar baixo ou distorcido, substitua as pilhas por outras novas.

#### **FUNCIONAMENTO BÁSICO**

- 1) Pressione o botão POWER para ligar e desligar a unidade.
- 2) Pressione o botão VOLUME + ou para ajustar o nível de volume desejado.

#### **OUVIR RÁDIO**

- 1) Pressione o botão POWER para ligar a unidade.
- 2) Pressione o botão BANDA para selecionar FM / AM / SW1/SW2.
- 3) Pressione o botão VOLUME + ou para ajustar ao nível de volume desejado.
- 4) Sintonize a estação desejada.
- Pressione o botão TUNING + ou para pesquisar manualmente.
- Pressione e segure o botão TUNING + ou para pesquisar automaticamente.
- Pressione o botão BANDA para ajustar para SW1 ou SW2, e então pode pressionar o botão METER para selecionar a frequência de onda.
- Pressione o botão M para selecionar a sua estação predefinida. Veja "SINTONIA PREDEFINIDA" para mais detalhes.
- 5) Ajuste a antena para receber bem o sinal.
- 6) Para desligar a unidade pressione o botão ligar / desligar.

#### SINTONIA PREDEFINIDA

Pode armazenar estações de memória para cada faixa de banda de FM, AM, SW-

- 1 / SW-2 seguindo estas etapas:
- 1) Primeiro sintonize a estação desejada.
- 2) Pressione e segure o botão M e o MEMO piscará no visor.
- 3) Pressione o botão M ou o botão TUNING + ou TUNING para selecionar o número da estação predefinida.
- 4) Pressione e segure o botão M para confirmar e o MEMO parará de piscar.

  Nota: Ele sairá do modo de armazenamento da estação em cerca de 7 segundos.

  Uma vez que MEMO desapareça do visor, deve repetir os passos 1 a 3 para armazenar mais estações predefinidas.

#### AJUSTAR O RELÓGIO

Pressione o botão WAKE para selecionar DESLIGAR

- 1) Pressione o botão HORA, a hora começará a piscar no visor.
- 2) Pressione o botão TUNING + para selecionar a hora.
- 3) Pressione o botão TUNING para selecionar os minutos.
- 4) Pressione o botão HORA novamente para confirmar a hora e a hora irá parar de piscar

Nota: - Será confirmado automaticamente em cerca de 7 segundos. Repita os passos 1 a 3 para acertar o relógio. - A unidade deve estar desligada para acertar o relógio e exibir a hora.

#### AJUSTAR DESPERTADOR

- 1) Pressione o botão WAKE para selecionar DESLIGAR, acordar com campainha ou despertar com o rádio aparecerá.
- 2) Pressione e segure o botão WAKE, a hora começará a piscar.
- 3) Pressione o botão TUNING + para selecionar a hora.
- 4) Pressione o botão TUNING para selecionar os minutos.
- 5) Basta pressionar o botão WAKE novamente para confirmar, a hora do alarme parará de piscar e a hora aparecerá.
- 6.) O alarme (campainha ou rádio) soará por 2 horas se não desligar o alarme.

Para cancelar a função de despertador, pressione o botão WAKE para desligar o alarme e o ícone irá desaparecer.

Nota: - Será confirmado automaticamente em cerca de 7 segundos. Repita as etapas 1 a 4 para definir o despertador. - A unidade deve estar desligada para definir o alarme.

#### **USANDO O ALARME SNOOZE**

- 1) Quando o alarme (campainha ou rádio) disparar, pressione o botão SNOOZE e o indicador começará a piscar. O alarme vai adiar por cerca de 9 minutos.
- 2) Para cancelar o recurso de soneca, pressione o botão WAKE e desaparecerá.

#### **DEFINIR O TEMPORIZADOR**

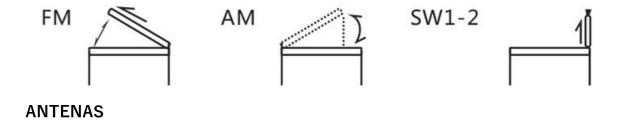
1) Pressione o botão SLEEP, o display mostrará 90, 80, 70, 60, 50, 40, 30, 20, 10 minutos, seu rádio-relógio desligará nos minutos que definir. E aparecerá no visor.

- 2) Se quiser alterar o número de minutos, pressione o botão SLEEP até que o número de minutos desejado apareça.
- 3) Para desligar o temporizador antes de o tempo definido ocorrer, basta pressionar o botão SLEEP até que desapareça.

Nota: - Irá confirmar automaticamente em cerca de 5 segundos - A unidade deve estar desligada quando definir o cronómetro.

### **FUNÇÃO DE LUZ**

Pressione o botão LIGHT, a luz de fundo do visor acenderá por 3 segundos.



#### FΜ

Puxe a antena telescópica e ajuste o seu comprimento e ângulo para uma recepção ideal.

#### AM

A antena de núcleo de ferrite sensível dentro do aparelho fornecerá excelente recepção AM na maioria das áreas.

Gire o conjunto na direção que der os melhores resultados porque a antena do núcleo de ferrite é direcional.

#### SW1-2

Estenda total e verticalmente a antena telescópica.

#### Troca de pilhas

Quando o som reproduzido estiver enfraquecendo ou distorcido, substitua as pilhas.

#### Não exponha o dispositivo a:

- a. Mudanças rápidas de temperatura, não use o dispositivo até que ele retorne à temperatura ambiente.
- b. Luz do sol direta.
- c. Humidade, gotas de água, óleo, solventes químicos, pesticidas.
- d. Não coloque objetos com líquidos, como vasos, no dispositivo.

### **SOLUÇÃO DE PROBLEMAS**

- 1. Se não estiver usando o rádio, remova a ficha da tomada.
- 2. O rádio está assobiando ou pára de funcionar, possíveis causas:
- 1) A tensão está muito baixa, substitua as pilhas.
- 2) Fatores externos interferem na receção.

- 3. Sem som, possíveis causas:
- 1) Sem fonte de alimentação.
- 2) Altifalante danificado, entre em contato com o serviço técnico.
- 4. Se não for usar o rádio por um longo período de tempo, remova as pilhas para evitar vazamentos, que podem danificar o dispositivo

### **DESCRIÇÃO PR950/951**

- 1 Faixa anterior / retroceder
- 2. Reprodução / pausa
- 3. Próxima faixa / avanço rápido
- 4. Botão de modo
- 5. Visor
- 6. Escala de rádio
- 7. Interruptor de função
- 8. Botão ligar / desligar / botão de volume
- 9. Botão de sintonia
- 10. Entrada auricular
- 11. Entrada AUX-IN
- 12. Slot para cartão MicroSD
- 13. Entrada USB
- 14. Entrada de tomada
- 15. Antena FM

#### **FUNCIONAMENTO**

Depois de ligar a alimentação, podem ser realizadas as seguintes operações:

- a. Defina o interruptor de função para BT / AUX para reprodução USB / MicroSD:
- 1). Insira o USB / MicroSD para reproduzir as músicas diretamente. Durante a reprodução, pressione o botão reproduzir / pausar uma vez para pausar a reprodução, pressione o botão novamente para retomar.
- 2) Durante a reprodução, pressione o botão "faixa anterior" para ir para a música anterior; pressione o botão "próxima música" para ir para a próxima música.

  Pressionar longamente esses dois botões permite avançar e retroceder rapidamente.

- 3). Quando houver um cartão USB e MicroSD no dispositivo ao mesmo tempo, pressione o botão MODE para alternar entre USB/MicroSD/BT.
- 4). Desligue a energia antes de desconectar a memória USB ou cartão MicroSD. **Nota:** Desconectar a memória USB ou cartão MicroSD durante a reprodução pode causar danos à mídia.

#### b. Funcionamento Bluetooth

- 1). Pressione o botão MODE para mudar para a função Bluetooth e entre no modo de pesquisa. Quando a pesquisa for concluída, o dispositivo emitirá um sinal sonoro.
- 2). No modo Bluetooth, pode reproduzir música quando conectado ao seu telefone. Pressione o botão ▶ II para reproduzir / pausar a reprodução, pressione o botão ▶ para mover para a próxima faixa, pressione ◆ para mover para a faixa anterior.
- 3). Pressione longamente o botão REPRODUZIR para desconectar a conexão atual.

#### c. Coloque o seletor de função na posição FM para ouvir a banda FM:

- 1). Ajuste o volume para uma posição moderada e use o botão de sintonia para encontrar uma estação de rádio. Pode ouvir qualquer programa de rádio na faixa de 88-108 MHZ.
- 2). Ao receber programas FM, estique a antena telescópica para obter uma melhor recepção.

#### d. Coloque o seletor de função na posição AM para ouvir a banda AM:

- 1). Ajuste o volume para uma posição moderada e use o botão de sintonia para encontrar uma estação de rádio. Pode ouvir qualquer programa de rádio na faixa de 530-1600 kHz.
- 2). Se o sinal de rádio recebido não for bom, mude a direção do dispositivo para obter uma melhor recepção.

### ENTRADA DE ÁUDIO EXTERNO (AUX-IN)

- 1. Defina o seletor de função para BT/AUX.
- 2. Conecte o cabo de áudio externo ao conector AUX-IN.
- 3. Quando um stick de memória USB ou cartão MicroSD é inserido, a entrada AUX será reproduzida primeiro quando o cabo for conectado ao soquete AUX-IN.

#### **CARREGAMENTO**

Insira a tomada do cabo de carregamento de 5 V DC (fornecido) na tomada de carregamento, o indicador vermelho acenderá. Quando a bateria estiver totalmente carregada, o indicador verde acenderá.